

Lieder aus der Ökumene

Die vier Lieder aus Südafrika (Bayeti Nkosi und Noyana), Nabimia (Hosanna-Halleluja) und Kenia (Kwaheri) wurden gesammelt und bearbeitet von Wolfgang Teichmann, Hildesheim, Kirchenmusikdirektor, Michaeliskloster Hildesheim – Evangelisches Zentrum für Gottesdienst und Kirchenmusik

Bayeti Nkosi

aus Südafrika;

gelernt von
ya Beppo,

3stg gesetzt von Wolfgang Teichmann

Höchster, König der Könige, du bist gekrönt, wir singen zu deiner Ehre

Musical notation for the first system, measures 1-4. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. Chords E, A, B7, and E are indicated above the staff.

Ba - ye - ti____ Ba - ye - ti nko - si, Ba - ye - ti,____

Musical notation for the second system, measures 5-8. The melody continues in the treble clef, and the bass line continues in the bass clef. Chords A, B7, E, A, B7, and E are indicated above the staff.

5 King of Kings, Oh Ba - ye - ti, Ba - ye - ti nko - si, Ba - ye - ti nko si

Musical notation for the third system, measures 9-13. The melody continues in the treble clef, and the bass line continues in the bass clef. Chords A, A, B7, E, B7, E, A, and B7 are indicated above the staff.

9 King, King of Kings.____ You are crown, King of Af - ri-ca,

Musical notation for the fourth system, measures 14-17. The melody continues in the treble clef, and the bass line continues in the bass clef. Chords E, A, B7, E, A, and B7 are indicated above the staff.

14 You are crown, Lord of Lords, You are crown, King of Af - ri-ca, Ba-

Musical notation for the fifth system, measures 18-21. The melody continues in the treble clef, and the bass line continues in the bass clef. Chords E, A, B7, E, and B7 are indicated above the staff. The system ends with a double bar line.

18 ye - ti nko - si, King, King of Kings.____

Noyana

aus Südafrika
Satz: Wolfgang Teichmann

Wir sind alle auf dem Weg zum Paradies.

Musical score for Noyana, featuring vocal parts A/B and S/T with lyrics and guitar chords. The score is in 3/4 time and consists of two systems of staves.

System 1:

- A/B:** Chords: C, G, Dm, C. Lyrics: No - ya - na, No - ya - na, No - ya - na, No ya - na, Ni -
- S/T:** Lyrics: No - ya - na, No - ya - na, No - ya - na, No - ya - na,

System 2:

- A/B:** Chords: C, F, C/g, G, C. Lyrics: ti - ni No - ya - na, No - ya - na, pe - zu - lu.
- S/T:** Lyrics: Ni - ti - ni No - ya - na, No - ya - na, pe - zu - lu.

Bodypercussion $\frac{3}{4}$ | L R L R |

Hosanna-Halleluja

aus Afrika
gelernt vom Thlokomela-Chor/Namibia
2009
Transkription: Wolfgang Teichmann

1. Alt F B \flat C C B \flat F

1, 2, 3

Ho - san - na, _____ Ho - san - na, _____

2. + Tenor

3. + Bass

5 4

Oberstimme 2

Ho - san-na Hal-le-lu-ja, _____

Oberstimme 1

5

Ha - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, _____ Hal - le - lu - ja,

5 4

Ho - san - na, _____ Ho - san - na, _____

5

10

Ho - san-na Hal-le-lu-ja, _____ Ho - san-na, Hal-le-lu-ja. _____

10

Hal - le - lu - ja, _____ Ha - le - lu - ja.

Rith - la - bi - na, _____ Rith - la - bi - na,

10

Ho - san - na, _____ Ho - san - na. _____

10

1. A, 2. + T, 3. + B, dann dazu abwechselnd die Oberstimme 1 und 2

Kwaheri

Abschiedslied aus Kenia

trad.

Arr.: Wolfgang Teichmann

Kwa - he - ri,___ kwa - he - ri,___ m-pen-zi kwa - he - ri,___ kwa

simile

L R L R LR L R L R R R
s br s br kl s br s br s s

7 Tu - ta-o-na-na te - na___

he - ri,___ kwa - he - ri,___ m-pen-zi kwa - he - ri.___ Tu

7

13 tu - ki - ja - ri - va,___ tu___ tu - ki - ja - ri - va.___

13 tu - ta-o-na-na te - na,___

Auf Wiedersehen, liebe Freundin, lieber Freund!
So Gott will, werden wir uns wiedersehen.